

اسد خمارلو، تنها مرد این مصاحبه است

نخواسته ایم با طنز چیز خاصی یا سمبولی را ارائه دهیم و از خیلی چیزها فقط برای شیرینی و طنز استفاده کردیم، مثل «بی بی». برای آدمی که ساعتها کنار خیابان تنها پشت دکه می نشیند و سیگار فروشی می کند، موجود بی آزاری مثل طوطی بهترین همدم است. خیلی وقتها قصد نداشته ایم حرف گندهای بزنیم.

● خانم برومند بقیه صحبت‌هایمان را با شما به عنوان کارگردان سریال می گذاریم برای مقاطعی که راجع به نقشهای مختلف صحبت می شود.
○ اشکالی ندارد.

● خانم امیر حمزه شما در نقش مادر اسد در فیلم بازی کردید. بعضیها فکر می کنند که نقش شما منفی بود و شخصیت زن را تضعیف می کرد. خودتان چه احساس می کنید؟
○ اصلاً چنین چیزی نیست. مگر ما دور و برمان مادرهای نیستند که چنین شخصیتی دارند و کم هم نیستند. ما فقط سعی کردیم این شخصیت را زیر ذره بین بگذاریم. در بعضی موارد هم چون کار ما با طنز آمیخته بوده در شخصیت او هم غلو شده است. او اصلاً زن بدی نیست. او مادر خوبی است که نمی داند چطور محبت کند و چگونه ضربه های گذشته اش را جبران کند.

● خانم امیر حمزه نقشتان را دوست داشتید؟
○ بله. راستش خیلی به دلم می چسبید. از اول که آن را خواندم حس کردم که عالی است و تمام سعی ام را کردم که نششم را کامل و خوب اجرا کنم.

● زندگی خصوصی خودتان چگونه



● خانم موسویزاده:
اولین زمزمه در شبکه دو این بود که چون هم تهیه کننده و هم کارگردان سریال زن هستند، بعيد است کار به سرانجام برسد و به همین دلیل هنرمندان طراز اول، داوطلبانه و با دستمزد کم شروع به همکاری با ما کردند.



مرزیه برومند (کارگردان)



رقیه چهر آزاد (مادر بزرگ)



پری امیر حمزه (مادر اسد)

علت آن است که مادر به خودش مهر بیشتری دارد. بچه‌هایش را بزرگ کرده، عمری فقط به پای آنها نشسته و حالا توقع ندارد که آنها تنها باشند بگذارند و حاصل، همین رفتارهایی است که می‌بینید. در اطراف ما، میان دوستان و آشنایان زیاد با این مسائل مواجه می‌شویم و می‌بینیم که متأسفانه حتی روشنفکران ما هم با این پدیده‌ها برخورد درستی ندارند. عوامل برخورد درستی با مادرها نمی‌شود و بالطبع مادر هم برخوردهای بدتری می‌کند. هنوز که هنوز است اکثر عروسها و مادرشوهرها با هم رابطه خوبی ندارند.

● چگونه اسد که همیشه تحت سیطرهٔ مادر بود، ناگهان دچار تحول شد؟

○ آدمها همیشه در یک خط مستقیم حرکت نمی‌کنند. همیشه افت و خیزهایی در زندگی آنها به وجود می‌آید. من واقعاً همان آدم دیروز نیستم، گو این که فاصله چندانی هم با آن ندارم اما مسلم بدانید که با ده سال پیش خیلی فرق دارم. زمان گذشته است، اسد هم به جایی می‌رسد که صبر و طاقت‌ش لبریز می‌شود، اما راست می‌گویید برای تغییر و تحولی اساسی نیاز به انگیزه‌ای قوی دارد. عشق باعث می‌شود که حرکت جدیدی را آغاز کند: اسد خمارلو اصلاً آدم عاشقی است، او به همه انسانها مهر می‌ورزد و سعی می‌کند با همه ارتباط برقرار کند. بنابراین او این آمادگی را در وجودش دارد و توجه داشته باشید که عشق خیلی از خصوصیت‌های بد را از میان می‌برد. ترس، ریاکاری، محافظه‌کاری، دوری، همه تحت تاثیر این انگیزه درونی قرار می‌گیرد: اسد به خاطر برخوردهای نادرستی که در اطرافش هست شخصیتی کم رنگ دارد اما کاملاً آماده است که متحول شود.

● به نظر می‌رسید که در جریان فیلم،

ابتدا خانواده را تأمین کند، خارج از خانه هیچ مسئولیتی ندارد و با انجام امور داخل خانه و احساس این که دیگران سخت به مراقبتهای او نیازمندند، سعی دارد موقعیت خودش را ثبت کند. بعضی زنهای خانه‌دار ما همین طور هستند: بفرمایید بخورید، پوشید، سردن شود، نچایی، ... همه چیز در همین خلاصه می‌شود. هنوز هم کم نیست بینشایی که از زن، آن هم از زن مسلمان ایرانی صرف‌توقع دارد در خانه بشنیند و تبدیل شوند به همین موجودی که درباره صحیط اطرافش و حتی نیازهای واقعی نزدیک‌ترین افراد زندگیش بینشی پیدا نمی‌کند.

● حالا برویم سراغ اسد. آقای بابک شما فکر می‌کنید بر اثر چه فرایندی مادر، بچه‌اش یا در واقع پسر بزرگش را که سنی هم از او گذشت، هنوز بچه می‌پندارد و سعی می‌کند تر و خشکش کند. مادر چقدر در این جریان دخیل است و پسر چقدر مسئول است؟

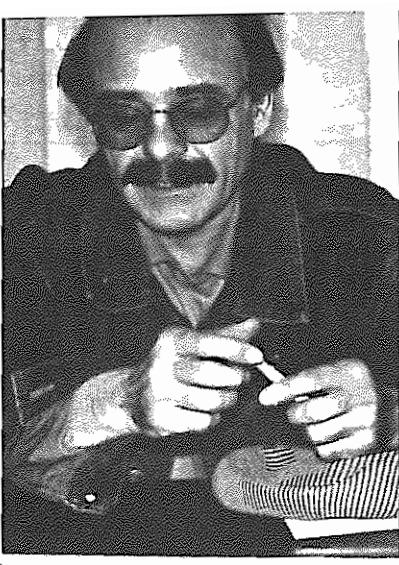
○ بینید مادر یک سری مشکلات شخصیتی دارد. او ضربه‌هایی خورده، کمبودهایی داشته و همه این عوامل روی او اثر گذاشته و حالا دست به یکسری کارهای دفاعی زده است. او با پسر دیگرش و عروسش مشکل دارد و می‌خواهد با این پسرش جوان کند. چشمش ترسیله و نگاه بدینهای دارد. حواسش را جمع می‌کند که این پسرش را هم از چنگش درنیاورند. پس تر و خشکش می‌کند، مدام به او تلفن می‌زنند و نگران اوست در حالی که پسر عملانیازی به این همه توجه ندارد. اگر مادر بیشتر دلش به حال خودش می‌سوزد. می‌ترسد که تنها بسند و کسی نیازی به او نداشته باشد. کارهای مادر از روی مهر و علاقه است اما مهر و علاقه که نباید تیجه غلطی به بار آورد. شاید

است؟ ○ من زندگی بسیار معمولی و ساده‌ای دارم. سه دختر دارم، دو داماد و سه نوه. دامادهایم آقای امین تارخ و آقای مسعود کرامتی هستند. من خیلی زود یعنی بعد از شش ابتدایی ازدواج کردم و بعدها دیپلم گرفتم. سالهایست که هم مادر خانواده‌ام، هم پدر و هم بازیگر. در سال ۳۷ دوره‌ای در رشته بازیگری که از سوی وزارت فرهنگ و هنر تدارک دیده شده بود، دیدم و آن حدود ۳۷ سال است که کار هنری می‌کنم.

● خانم برومند نظر شما در مورد مادر اسد چیست؟

○ ما به انسان تک بعدی نگاه نکردیم. انسان را با شرایط زندگی اجتماعی - اقتصادیش بررسی کردیم، البته از دیدگاه ظن. به همین علت است که در بعضی از شخصیت‌های سریال کمی هم غلو دیده می‌شود. ما تصمیم نداشتیم که برای هیچ‌کدام از شخصیتها، ویژگیهای صرف‌مشیت و یا صرف‌منفی انتخاب کنیم. پرسنل‌های ما در شرایط خاص خودشان، با درنظر گرفتن گذشته‌ای که گذرانده‌اند و شبکه روابط اجتماعی‌ای که در آن درگیر هستند عکس العمل نشان می‌دهند. که در میان زنهای مجموعه‌ما، «کوچک خانم» بسیار شاخص است. خیلیها می‌گویند شما که خودتان زن هستید چرا نظر خوبی در مردم زنهای سریال ارائه نداده‌اید. من درست بر عکس فکر می‌کنم. ما چون مادرهای جامعه‌مان را دوست داریم، ما چون کوچک خانم مجموعه‌مان را دوست داریم خواستیم با این دید به آنها نگاه نگیریم که در اثر چه شرایطی، مادرها ممکن است بدون هیچ قصد و غرضی، به نوعی به بچه‌هایشان لطمه بزنند. کوچک خانم، زنی است که هیچ مشغله و فکری ندارد جز آن که نیازهای





رضا بابک (اسد خمارلو)

آرایشگاه زیبا می‌نشینند هر کدام معرف یک تیپ خاص اجتماعی‌اند. آیا نظر خودتان هم همین بوده؟

○ آن بخش از کار دراین مجموعه که به عنوان کارگردان بسیار برای من جذابتر بود بخش آرایشگاه بود. مکانی که آدمهای مختلف با شرایط اجتماعی - اقتصادی مختلف، پاتوچه به محدوده آرایشگاه، وارد آن می‌شوند و برخوردهایی رخ می‌دهد. اتفاقات داخل آرایشگاه هر کدام یک نمایش کوتاه مستقل است. علاوه بر آدمهایی که رفت و آمد می‌کنند، آدمهای ثابت آرایشگاه هم هر کدام در واقع شخصیت ویژه‌ای دارند و از برخورد این شخصیتهاست که کمی ما شکل می‌گیرد.

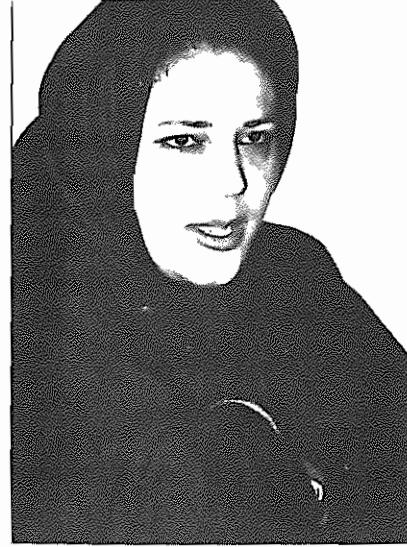
● خانم برومتد چرا بیوهزن سریال در برابر تهمتی که به او می‌زنند میدان را خالی می‌کند؟

○ در جامعه ما اکثراً اگر زنی در ازدواج اولش ناموفق باشد و به خصوص اگر بجهای هم به همراه داشته باشد، تمام شده تلقی می‌شود. جامعه نسبت به او دید خوبی ندارد. او مثل یک دام تلقی می‌شود. به نظر من عکس العمل او بسیار طبیعی است. به او برمی‌خورد، چه کند؟ آبرویش را در محل برده‌اند، باید بروید. تمام وسایلش را برمی‌دارد و در شهر گم و گور می‌شود. فقط می‌خواهد خودش را از این تهمت برهاشند. او اصلاً نظری به اسد نداشت. روشن هم خبر نداشت.

بینید برای او چقدر سخت است که بجهاش از مدرسه می‌آید و روزی دو سه ساعت تهاست. معلوم نیست چه وقت باید به غذا و درس و مشقش برسد. او سالها به تنها بار این زندگی را کشیده و رنج دیده است. راستش را بخواهید بهتر بود که می‌گفت من ازدواج نمی‌کنم تا همه این تصور را نداشته باشند که هر زن بیوه‌ای منتظر است کسی یا بد

● خانم برومتد: شیرین با جی نمونه‌ای زیاست. او زنی است سنتی و مذهبی و با اصالت که مذهب را برای زندگی بهتر به کار می‌گیرد.

● خانم امیر حمزه، بعضیها فکر می‌کنند نقش شما یعنی مادر اسد منفی بود. شما چه می‌گویید؟
○ او اصلاً زن بدی نیست. او مادر خوبی است که نمی‌داند چطور محبت کند و چطور ضربه‌های گذشته‌اش را جبران کند.



صدیقه موسوی زاده (تهیه کننده)

اسد از همه فمینیست‌تر بود. نظر خودتان چیست؟

○ بله، اسد به تساوی حقوق زن و مرد اعتقاد دارد. خیلی جاها از زنها طرفداری می‌کند و مثلاً می‌گوید زن شریک زندگی است و با این که خودش ازدواج نکرده و حتی از سن ازدواجش هم گذشته است، با این که خاطره خوبی از مادر ندارد چرا که مادرش برخورد صحیح و حساب‌شده‌ای با او ندارد ولی این عوامل برداشت بدی نسبت به شخصیت زن را در او به وجود نمی‌آورد. اسدخمارلو در وجودش خاصیت‌هایی دارد که طرز تفکرش را می‌سازد. او ذاتاً به انسانها احترام می‌گذارد.

● آقای بابک، بگذارید کمی از اسد فاصله بگیریم. از خودتان بگویید، ازدواج کرده‌اید؟

○ بله خانم. بنده ازدواج کرده‌ام و یک دختر هم دارم که دانشجوست. من از سال ۴۷ وارد کارهای هنری شدم و در همین زمینه هم تحصیل کردم. مدت‌ها به اتفاق خانم برومتد و دیگران، کار کودکان می‌کردم. گاهی کارگردانی می‌کنم، گاهی دست به قلم می‌برم و الان هم با خانم برومتد مشغول نوشتن یک متن عروسکی هستیم که مربوط به عید نوروز و مراسم آن است که قرار است در شبکه آفتاب تلویزیون امریکا پخش شود. کارگردانی این مجموعه را خانم برومتد به عهده دارند.

● خانم برومتد، چرا اسد در موارد قبلی که خواستگاری می‌رود، پافشاری نمی‌کند؟

○ اسد خمارلو زندگی را طور دیگری می‌بیند، او از اول شخصیت ویژه‌ای داشته. درست است که به نظر می‌رسد به خاطر حرفه‌ای مادرش زن نگرفته اما در واقع او هرگز عاشق نبوده است. او در جوانی زمانی

برایمان بگویید.

○ من در سال ۵۶ وارد دانشکده هنرهای دراماتیک شدم و در رشته عروسکی فارغ‌التحصیل شدم و تا آن هم در همین زمینه کارهای مختلفی در رادیوتلویزیون انجام داده‌ام. بیشتر بازی کرده‌ام و گاهی هم کارگردانی کارهای عروسکی را به عنوان داشته‌ام.

○ خانم برومند: ایشان نوک طلای خانم مادریزگر در برنامه کودک هستند.

● خیلی جالب است. بله می‌فرمودید:
○ در حال حاضر در دانشکده هنرهای زیبا، بازیگری عروسکی تدریس می‌کنم.

● پس با آن دختر خجالتی و بی‌دست و پای فیلم حسابی فاصله دارید. او را چطور می‌دیدید؟

○ خوب بله، او دختر خجالتی و کمرویی بود. طبیعی هم بود با کسی برخورد نداشت، کمی هم سنش بالا رفته بود، چون تنها بود به کتابهای خاصی هم گرایش داشت. به مرحله برای خودش دنیای ساخته بود.

● تا به حال در فیلم بازی کرده بودید?
○ نه، اولین تجربه‌ام بود. من نه ظرافت این کار را می‌شناختم و نه خطرات آن را. اما از نقشهای خاص خوشم می‌آید و تا حدی هم با این تیپ آشنایی داشتم و مشکل خاصی پیدا نکردم.

● خانم برومند هنریشه‌ها معمولاً چقدر تمرين می‌کنند تا برای بازی نهایی آماده شوند؟

○ طبیعی است که هر چه بیشتر بتر. اما هنریشه‌های نقشهای اصلی معمولاً در بدلو کار تمرين می‌کنند تا با کاراکتر آشنا شوند و بعد از آشنایی، دیگر تمرين فقط در حد حفظ کردن متن و میزان سن خواهد بود. پرسنل از وقتی کاراکتر اصلی خودشان را پیدا کنند دیگر با هر متنی، از نقطه نظر آن کاراکتر برخورد می‌کنند. البته توجه داشته باشید که در کار تلویزیون اصولاً نمی‌شود مثل کار تئاتر تمرين کرد و شاید هم لزوم چندانی ندارد چون ما می‌توانیم صحنه را تکرار کنیم، فیلم را قطع کنیم و به هر حال دستمنان بازتر است.

● خانم صدیقه موسوی‌زاده، شما



زن می‌گفته خانم.

و او را بگیرد، حالا به هر قیمتی، ولی قصه اینطور بود دیگر.

● خانم چهرآزاد کمی درباره خودتان بگویید:
○ من کارم را از سال ۱۳۱۰ شروع کردم. یکسال بعد از آن در سن ۱۷-۱۶ سالگی ازدواج کردم. خیلی زود هم درگیر بچه‌داری شدم اما کارم را ول نکردم. تا جایی که می‌توانستم کار کردم و بچه‌ها را به جایی رساندم. گاهی اوقات بچه‌هایم در بعضی کارهای نمایشی شرکت می‌کردند. من کارم را با تئاتر شروع کردم می‌دانید که آنوقتها اصلاً سینما نبود. آن وقتی که «دختر لر» آمد و بعدش «طوفان زندگی».

● اولین فیلمی که بازی کردید چه بود؟
○ همان طوفان زندگی بود.

● فیلمی که خیلی دوست داشتید کدام بود؟

○ فیلم «مادر» بود اما فقط از این که صدای خودم روی فیلم نبود دلخورم. وقتی خودم حرف می‌زنم با احساس حرف می‌زنم و خیلی بهتر است.

● خانم چهرآزاد چند سال دارید؟
○ از ۸۰ بروید بالا، ۸۲ یا شاید ۸۴؛

درست نمی‌دانم. ما دیگر عمری ازمان گذشته، شماها زنده باشید.

● خانم سعادت شما در نقش دختر آقای بلوکباشی بازی کردید. دختری که اسد به خواستگاریش رفته بود. از خودتان

● خانم برومند، شما هم نظرتان را درباره شیرین باجی برایمان بگویید؟

○ شیرین باجی نمونه‌ای زیبایی است. او زنی سنتی و مذهبی است، اصالت دارد و مذهب را در جهت زندگی بهتر به کار می‌گیرد، آزادمنش است، دیدید که درباره مهریه و مسایل زندگی چه نظرهایی دارد و چه مثالهایی از قرآن کریم می‌آورد. رابطه زیبایی هم با عروسش دارد. عروسش یک چیزیش می‌شود اما شیرین باجی با طنز ظرفی با او برخورد می‌کند و برای همین است که سالها با احترام با هم زندگی کرده‌اند. او زن آن دورانی است که احترام متقابلی بین مرد و زن وجود داشته، زن به مرد می‌گفته آقا و مرد به

تهیه‌کننده این سریال بودید. ممکن است از کارтан برایمان بگویید:

○ بله، حتماً. کار به این صورت شروع می‌شود که بعد از تصویب طرح، تهیه‌کننده

باید به اصطلاح برآورده از کل بودجه به دست آورد. تعداد پرسنژها، مکان، وسائل

مریبوط به کار و تمام کسانی که باید در گیر انجام امور شوند، تدارکات انجام کار، و

خلاصه همه چیز باید به صورت لیستی تهیه شود. بعد این لیست به جلسه‌ای برده می‌شود

که مشغول امور مالی، مدیر امور تولید، مدیر شبکه، مدیر گروه و بسیاری اعضای دیگر در

آن شرکت دارند تا بودجه را تصویب کنند و واقعاً می‌گوییم برای خود من سخت‌ترین

قسمت کار همین قسم است. باید در حضور ۱۲-۱۰ نفر از آقایان سازمان، که

همه هم آمده‌اند تا این امکانات را به شما ندهند، از طرح خود دفاع کنید. بارها

جلسات ما پنج - شش ساعت طول کشید تا تو انسیم بالاخره چیزهایی را که می‌خواهید

بگیریم. البته باید بگوییم این سریال تقریباً جزو اولین سریال‌های شبکه دو بود و ما امکانات

سریال‌های دیگر را در اختیار نداشتیم. بعد از تصویب طرح باید شروع به تدارک کار کرد

کارهایی از قبیل تعیین میزان دستمزد بازیگران، بستن قرارداد با آنها، تعیین محل

فیلمبرداری، امکانات استودیوها. در سریال آرایشگاه زیبا برای همه صحنه‌ها از ذکور

استفاده شد، به جز صحنه‌هایی که بیرون انجام شد. داخل آرایشگاه، خانه آقای خمارلو،

خانه آقای بلوک باشی، اتاق اسد و... همه دکور بود و خوشبختانه آنقدر خوب این

صحنه‌ها با هم مونتاژ شده که اصلاً کسی متوجه این قضیه نمی‌شود. لباسهای بازیگران

باید تهیه می‌شد، تست گریم هم که لازم بود و خلاصه کل تدارکات، حدود دو ماه طول

کشید تا برنامه به اصطلاح آماده ضبط شد و البته می‌دانید که در این مدت کم چطور باید همه شباهنروزی می‌دویاند تا کار به انجام

برسد.

● مشکلات کارتابن چه بود؟

○ مشکلات که می‌دانید به هر حال زیاد است. اولین چیزی که زمزمه‌اش در شبکه

شنیده شد و مرا بسیار ناراحت کرد این بود که می‌گفتند: «چون هم تهیه‌کننده برنامه زن است

و هم کارگردان، بعد است کار به سرانجام بررسد.» بعضی از همکاران ما از جمله خانم

پورمند و خانم نویلی چون این جریان را شنیده بودند، داوطلبانه با ما شروع به کار



مرضیه برو
در حال کار
یکی از ص

باشد.

○ من آنقدر با خاطره خوب این کار را شروع کردم و با خاطره خوب تمام کردم که خودم گمان می‌کنم بهترین کاری من در عرض یست و سه سال سابقه کاریم باشد. ما واقعاً مثل یک خانواده شده بودیم.

● خانم برومند حرف دیگری برای ما ندارید؟

○ فقط می‌خواهم از کلیه دست‌اندرکاران و همکارانی که صمیمانه در این مدت با ما همکاری کردنده تشکر کنم. ما در شرایط دشواری کار کردیم، در محلی که سرما و گرما همه را اذیت می‌کرد. حتی از دست بق و فضل‌های کبوترهای استودیو هم درامان نبودیم. همه با صمیمیت کار کردند. بعضی از دوستان حتی با ضعف جسمی برای ضبط برنامه شرکت کردند. دلم می‌خواست می‌توانستم از تک تک آنها نام ببرم. ولی در کل از این که بدون کمترین شایبه‌ای و بدون آن که برایشان فرقی داشته باشد که تحت نظر دو خانم کار کنند، تلاش کردن و کار را به ثمر رسانندنهایت سپاس را از همه آنها دارم.

● آقای بابک، ظاهرآ در جریان فیلم، اسد از همه فمینیست‌تر بود. نظر خودتان چیست؟

○ بله، اسد به تساوی حقوق زن و مرد اعتقاد دارد. با اینکه خاطره خوبی از مادر ندارد، بروداشت بدی نسبت به زن در او به وجود نیامده است.

این تداوم و همگونی، خانم پورمند بوده است. این که اصلاح آن موقع شال گردنش چه طور بوده؟ کدام دستش را به دستگیره گرفته؟ کدام پایش را باید بگذارد تو؟ ریتم حرکت قدمهایش چطور بوده و... حتی ار باید وضعیت سر و ریش یکسانی داشته باشد.

● خانم برومند، واقعاً دستتان درد نکند. این کار بسیار باظرافت انجام شده است و اصلاً به نظر نمی‌آید که این صحنه‌ها مونتاژ

کردنده. اینها افرادی هستند که معمولاً باید زیاد دنبالشان رفت تا کاری را به عهده بگیرند اما متن بر سر ما گذاشتند و آمدند و ما ثابت کردیم که می‌توانیم کار را با موفقیت به انجام برسانیم. مشکل دیگری که با آن مواجه بودیم مشکل مالی بود. همان طور که ملاحظه کردید پیشتر هنریشگان سریال از بازیگران طراز اول مملکت بودند و با این امکانات کم، ما در حقیقت دستمزدی به آنها ندادیم. اگر همکاری نبود شاید برنامه هیچ وقت به ضبط نمی‌رسید. در طول برنامه هم کارشکنی‌هایی شد اما به هر حال کار به سرانجام رسید و موفق هم بود.

● خانم برومند شما دراین باره چه می‌گویید؟

○ به هر حال دست‌اندرکاران برنامه که من شاگرد همه آنها هستم، از استاید هستند و طراز اولند. آنها لطف کردند و آمدند حتی نقشه‌ای کوچک را بازی کردند. ما با این کار در واقع به تماساگر احترام گذاشتیم و احترام متقابل است.

● خانم برومند شما به عنوان منشی صحنه‌این برنامه لطفاً در مورد کارتابن توضیح دهید:

○ کار منشی صحنه از همان ابتدای تدارکات شروع می‌شود تا پایان کار. منشی صحنه در واقع چشم و گوش کار است. تمام کارها و جوانب امر را باید بسنجد: دکور، لباس، حرکت بازیگرها، تداوم حرکتی، تداوم زمانی و مکانی، زبان اجرای برنامه، ... و بسیاری چیزهای دیگر تحت نظر منشی صحنه است و مهمترین قسمت کار او مونتاژ است.

○ خانم برومند: بگذارید من برایتان مثالی بزنم: بخش‌های خارجی آرایشگاه زیبا در آذر سال ۶۹ فیلمبرداری شد و بخش‌های داخلی آن در خرداد ۷۰. فقط تصور کنید وقتی اصلان بیرون آرایشگاه دارد سیگار می‌فروشد سال ۶۹ است و وقتی به داخل آرایشگاه پا می‌گذارد می‌شود سال ۷۰، یعنی فاصله‌ای حدود چهار پنج ماه. این مدت زمان فاصله‌ای است که او از دم بساط سیگار فروش راه می‌افتد، دستش را می‌گیرد به دستگیره و فکر کنید پنج ماه بعد وارد دکور یعنی داخل آرایشگاه می‌شود! مشغول حفظ

کوتاه، درباره کتابهای تازه

می‌کند. داستانها، بی‌برو برگرد تحت تأثیر اقامت طولانی مدت او در خارج از ایران نگاشته شده است. بی‌شک در غربت است که همه خاطرهای، شیرین و دستیافتنی‌تر جلوه می‌نماید. کتاب از یک سو احساسات کسانی را که اقوامی در خارج از ایران دارند و درگیر مسائل مهاجرتند، تحریک می‌کند و از سوی دیگر همه کسانی را که به نوعی غم گذشته را می‌خورند به خود جلب می‌کند.



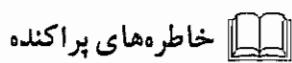
فرازنه
ویژه مطالعات و تحقیقات مسائل زنان،
شماره ۱،
دوره ۱
تهران،
پاییز ۱۳۷۲،
۱۵۶ صفحه فارسی و ۵۸ صفحه انگلیسی،
۲۰۰ تومان.

مدت‌ها بود وجود مجله‌ای ویژه مسائل نظری درباره زنان ضروری می‌نمود. ارائه تحقیقات زن شناسانه از سوی نویسنده‌گان ایرانی و یا بازتاب آنچه در خارج از ایران طی سی سال گذشته در محافل دانشگاهی و غیردانشگاهی انتشار یافته، پدید آوردن مجله‌ای خاص را الزام آور می‌کرد. مجلات موجود، چه به دلیل حجم خود و چه به خاطر رویکردن شان به مسائل عمومی، پاسخگوی چنین نیازی نبوده و نیستند. گرچه خوانندگان این نوع مجله تا پا گرفتن آن چندان زیاد نخواهد بود اما در وهله نخست می‌تواند برای همه علاقمندان مسائل زنان به طور ویژه، یا مسائل اجتماعی به طور عام، گیرا باشد.

در نخستین شماره این فصل نامه، دلایل انتشار با دیدگاهی خاص در سخن فصل توضیح داده شده است. در ضمن فصل نامه حاضر به دو بخش انگلیسی و فارسی (به نسبت دوسوم و یک‌سوم) تقسیم شده است و از این پس نیز ادامه خواهد داشت. مجموعه‌ای از مطالب مجله اختصاص به ترجیمه آثاری در این زمینه دارد و شماری

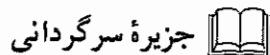
۸۸۰ تومان.

کتاب حاضر بنا بود به مناسب بیستمین سال‌مرگ فروغ در سال ۱۳۶۴ به چاپ رسید. اکنون با تأخیری چند ساله، این کتاب که در بردارنده نامه‌ها، نوشته‌ها، مصاحبه‌ها، خاطرات فروغ و همچنین نوشته‌ها، خاطرات و مقالات دیگران درباره فروغ است، انتشار یافته است. مؤلف کتاب، خود توضیح داده است که بخش‌های گوناگون کتاب، به دلیل دسترسی نداشتند به همه منابع، کامل نیست و از کسانی که نامه‌های فروغ و یا هر گونه اطلاعاتی مربوط به او را در اختیار دارند، خواسته است که با ناشر کتاب تماس بگیرند تا این مجموعه هر چه غنیمت و پریارتر شود. شیرینی قلم فروغ و صداقت و ناسازگاری بی‌حد و اندازماش، چه در نامه‌های شخصی و چه در مقالات و مصاحبه‌ها، همچون اشعارش، بخش اول کتاب را گیرا و پرکشش کرده است. بخش دوم به سه فصل تقسیم شده است: کسانی که درباره شعر او اظهار نظر کردند، دوستان و خویشانی که درباره خود او قلم زده‌اند، و آنانی که به مناسب سوگش مطلع نوشته‌اند. فصل اخیر خود به دو قسمی نوشته‌ها و سروده‌ها تقسیم شده است. برای نسل جدید، هر چه درباره فروغ گفته یا باز گفته شود غنیمت است.



گلی ترقی،
تهران،
باغ آینه،
۱۳۷۱،
۲۵۱ صفحه،
۲۵۰ تومان.

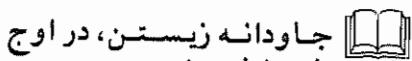
گلی ترقی را پیش از این با آثاری چون «من هم چه گوارا هستم» و «خواب زمستانی» می‌شناسیم. او از نویسنده‌گان سرشناس پیش از انقلاب به شمار می‌آید. اکنون مجموعه‌ای از داستانهای کوتاه و بخشی از یک رمان گلی ترقی، یکبار دیگر یاد آثار پیشین او را زنده



جزیره سرگردانی
سیمین دانشور،
تهران،
انتشارات خوارزمی،
۱۳۷۲،
۳۲۶ صفحه،
۳۵۰ تومان.

سرانجام پس از مدت‌ها انتظار، کتاب جزیره سرگردانی پخش شد. همه دوستداران آثار خانم دانشور رمان را بی‌درنگ خوانند و سپس خواندن آن را به دیگران نیز توصیه کردند. کشش داستان بسی اندازه است و خوانندگان، هر دسته به دلایلی، به شدت جذب آن می‌شوند. به جز استحکام درونی رمان، عمدۀ ترین دلیل می‌تواند، ارائه تصویری زنده، هر چند پرسش‌آمیز و بحث برانگیز، از زندگی مبارزان و دانشجویان زمان شاه باشد. خط داستان را همین شخصیتها پیش برده‌اند.

راوی نظری است نه چندان بی‌طرف، که کوشش می‌کند زندگی دختر دانشجویی به نام «هستی» را نشان دهد که گیج و سرگردان، در تضاد بین طبقات مرffe ولی بی‌فرهنگ و غربپرست با جوانان پرشوری که نیشان کمک به مردم زحمتکش و مبارزه علیه رژیم وقت است، به سر می‌برد. وجود شخصیتها راکنی در داستان، مانند خود خانم دانشور، آل‌احمد، خلیل ملکی و یا گرتهدای که از پاره‌ای شخصیتها روشنگری آن دوره یا چهره‌های انقلابی آن زمان برداشته شده است بر جذابیت داستان می‌افزاید.



جادان / فروغ فرزاد
مؤلف: بهروز جلالی،
تهران،
انتشارات مروارید،
۱۳۷۲،
۸۱۹ صفحه،
۲۰



ادبیات

- او را که دیدم زیبا شدم / شیوا ارسطوی، تهران، نشر مرغ آمین، ۱۳۷۲، ۷۱ ص، ۱۰۰ تومان.
- چراغ‌های رابطه / خاطره حجازی، تهران، انتشارات روشنگران، ۱۳۷۲، ۱۴۴ ص، ۱۵۰ تومان.
- در شب ایلاتی عشق / خاطره حجازی، تهران، انتشارات روشنگران، ۱۳۷۱، ۲۴۷ ص، ۲۵۰ تومان.
- لیلا در نصف جهان / پری صابری، تهران، نویسنده، ۱۳۷۰، ۸۱ ص، ۸۵ تومان.
- در اندرون من خسته / پری صابری، تهران، نویسنده، ۱۳۷۲، ۲۴۷ ص، ۲۰ تومان.

ادبیات خارجی

- نوبت / لوئیجی پیرانللو، ترجمه آزاده آل محمد، تهران، انتشارات روشنگران، ۱۳۷۲، ۱۸۰ تومان.
- شلیک به قاضی پرایس / شروود آندرسون و بیگران، ترجمه آذرعلی پور، تهران، انتشارات روشنگران، ۱۳۷۲، ۱۶ ص، ۱۵۰ تومان.
- کتاب خنده و فراموشی / میلان کوندرا، ترجمه فروغ پوریاوری، تهران، انتشارات روشنگران، ۱۳۷۲، ۱۶۲ ص، ۱۶۵ تومان.
- تصویر یک ازدواج / بول. س. باک، ترجمه سهیلا حجازی، تهران، انتشارات هرم، ۱۳۷۱، ۲۳۴ ص، ۲۱۵ تومان.
- دره عروسکها / ژاکلین سوزان، ترجمه آرمیدخت بهزادی، تهران، انتشارات تهران، ۱۳۷۲، ۴۵۹ ص، ۳۸۰ تومان.
- هواي تازه / جرج اورول، ترجمه گلرخ سعیدنیا، تهران، انتشارات هرم، ۱۳۷۲، ۲۹۸ ص، ۲۹۰ تومان.

علوم اجتماعی

- کتابشناسی توضیحی خانواده / شراره شهریاری و نوشن عمرانی، دفتر پژوهش‌های فرهنگی، شهرداری تهران، ۱۳۷۲، ۲۸۹ ص.
- نوجوانان و خانواده / ح، گینو، ترجمه هایده وهابزاده، تهران، انتشارات معین، ۱۳۷۰، ۱۷۶ ص، ۹۰ تومان.

فلسفه و روان‌شناسی

- رویاهای و رشد شخصیت / لارنس راسی، ترجمه پروانه میلاتی و فرنودی مهر، تهران، مترجم، ۱۳۷۱، ۳۸۳، ۲ ج، ۱۷۵ ص، ۱۷۵ تومان.
- روان‌شناسی پژوهش استعدادها / ملک سیما احمدی (ابتهاج)، تهران، شرکت سهامی انتشار، ۱۳۷۲، ۲۴۷ ص، ۲۵۰ تومان.

جهت افزایش آگاهی برای به دست آوردن احتیاجات استراتژیک جنسیتی خود نیز کوشش کنند.»

این مقولات در کشور ما چندان تازه پاست که مترجم ترجیح داده است در ابتدای کتاب در برابر کلماتی که هنوز در فرهنگ‌های جامعه‌شناسی و غیره ما وارد نشده است معادل‌یابی کنند. در پایان کتاب به همه مواردی که در متن آمده است ولی نیاز به اطلاعات پیشین دارد اشاره شده است.

پژوهش‌های ایرانی از جمله جلوه‌های دهنی و اساطیری زدن در شو سپهی، نوشتۀ محبویه امی و آموزش و فعالیت شغلی زنان ایران، نوشتۀ شهلا کاظمی‌پور را در برگرفته است. در ضمن فصل نامۀ فرزانه آماده دریافت آن دسته از مقالات تحقیقاتی است که به موضوع زن در زمینه علوم، فرهنگ و ادبیان در سه گستره‌های ملی، منطقه‌ای و بین‌المللی پرداخته باشد.

نقش زنان در توسعه

- سوزان لانگه و دیگران،
کار مشترک دفتر امور زنان ریاست جمهوری
و یونیسف،
تهران، ۱۳۷۲،
انتشارات روشنگران،
۱۳۷۲، ۱۳۹ صفحه،
۱۳۹ تومان.

۱۷ مقاله درباره ادبیات کودکان

- تنظیم کننده مصصومه سهراب (مافی)،
تهران،
شورای کتاب کودک،
۱۳۷۲،
۲۴۳ صفحه،
۳۲۰ تومان.

کتاب چنان‌که از نامش برمی‌آید، مجموعه ۱۷ مقاله درباره ادبیات کودکان است که پاره‌ای از آنها از سوی دست‌اندرکاران ایرانی و برخی با استفاده از متاب خارجی تلخیص و ترجمه شده است. از تنظیم کننده کتاب و همسر ایشان (خانم و آقای مافی) پیش از اینها «تجربه‌های مدرس‌داری» به چاپ رسیده بود. این بار ایشان از مقاله‌های منتشر شده در شورای کتاب کودک تعدادی را برگزیدند و به دنبال استقبالی که از کتاب پیشین شورا با عنوان «۳۹ مقاله دزبانه ادبیات کودکان» (چاپ ۱۳۶۳) شده بود، اقدام به تهیه کتاب فوق کردند. بعضی از مقالات دستاورد جلسات طولانی بحث و گفتگو میان متخصصان است، نظیر: «از ملکه‌ای ارزشیابی کتابهای کودکان و نوجوانان و ادبیات یک بعدی - ادبیات واقعی».

تاریخ‌نگارش مقاله‌ها بین سالهای ۱۳۵۵ تا ۱۳۶۶ است. به جز پیشگفتار، کتاب شامل سه بخش به قرار زیر است: بخش اول نوشتۀ خواندن، بخش دوم بررسی و نقد، بخش سوم تاریخ‌چه و انواع آثار. بخش آخر، خود به دو قسمت ایران و جهان تقسیم شده است. «سازمانهای کوچک زنان با توانایی مالی کم زنان جهان سوم» راههایی جستجو شود تا «زنی نه تنها برای خواننده خاصی علاقمند به مسائل کودکان، بلکه برای مخاطبان عامتر نیز جذاب است.

برنامه‌ریزی بر حسب جنسیت در جهان سوم است که در آن توصیه شده برای تشکیل «سازمانهای کوچک زنان با توانایی مالی کم زنان جهان سوم» راههایی جستجو شود تا عملی جنسیتی خود تلاش نمایند بلکه در

عجیب نیست!

۱۰ دقیقه ماساژ صورت، برای

آرامی زیر چشمها را بفشارید، از گوشة چشم آغاز کنید و به سمت بینی پیش بروید.
این عمل را چهار بار تکرار کنید.

۴ - کلیه:

خون و در تیجه پوستان را از هرگونه ناخالصی پاک کنید، کلیه‌های سالم سmom و اسیدها را دفع می‌کنند. از آنجا که اکثر غذاهایی که می‌خوریم اسیدی هستند، هرگونه اشکال در کارکرد کلیه‌ها در سلامت عمومی شخص مؤثر است و بدترین تأثیر را روی پوست می‌گذارد.

۵ - روده کوچک:

پوست خود را شفاف کنید، نقاط فشار تعیین شده را ماساژ دهید. لب استخوان گونه‌ای را بیابید و از بالاترین نقطه آن فشار وارد آورید، سپس باحداکثر فشار ممکن آن را در حرکتی دایره‌ای به بالا و پایین ماساژ دهید، این اعمال را چهار بار تکرار کنید.

۶ - معده:

ضم را بهبود بخشید، کافی است نوک بینی را به آرامی ماساژ دهید، این همه کاری است که برای رفع انسداد انتهای اعصاب لازم است.

بدون آنکه انگشتان را از پوست صورتتان جدا کنید، آن را در طول بینی بلغزاید، با پیشترین شدت ممکن فشار آورید و در حدود ۳۰ ثانیه آهسته ماساژ دهید.

۷ - طحال:

به طحال خود در انجام عمل حلق سلولهای خونی فرسوده کمک کنید، یک طحال سالم به معنی معده‌ای سالم است، پس مطمئناً باید این نواحی را ماساژ دهید.

روی دو قسمت میان لب و بینی خود فشار آورده، انگشتان را در آن نواحی در دایره‌ای به قطر یک سانتی‌متر بگردانید. تا حد ممکن فشار را افزایش دهید.

۸ - لوزالمعده:

به تصویر چهره مراجعه کنید. از شماره یک آغاز کنید و تا شماره ۱۵ روی هر نقطه فشار وارد آورید. برای هر نقطه ۳۰ ثانیه وقت بگذارید شرح عملکرد هر نقطه و ارتباط آن با دیگر نقاط بدن بدین صورت است:

۱ - تحريك ذهنی:
ذهنتان را تصفیه و پوستان را پاک کنید، ماساژ این نواحی می‌تواند فرآیند اندیشه را بهبود دهد و بازتابها را فعال سازد، این فشار همچنین گرفتگی‌های پایانه‌های اعصاب پیشانی را رفع می‌کند.

آغاز پیشانی، محلی که استخوان بر جسته می‌شود، را بیابید. حالا با دو انگشت، حرکتی آرام و دایره‌وار به قطر حدود یک سانتی‌متر را شروع کنید و به آهستگی تا مرکز پیشانی بیابید، و دوباره به محل اول برگردید. این عمل را چهار بار تکرار کنید.
به یاد داشته باشید که اگر این عمل دردناک است به دلیل سmomی است که این ناحیه از بدن شما را پوشانده‌اند.

۲ - غده هیپوفیز:
همه غددان را به تعادل کامل برسانید، فشردن این نقاط سبب تحریک غده هیپوفیز می‌شود که تولید کننده هormونهای مورد نیاز تمامی سیستم ترمیمی بدن است. هیپوفیز غده مهمی است و باید در نظم کاری کامل قرار داشته باشد، ماساژ این ناحیه به تخلی شما حیات دوباره می‌بخشد و ادرار کشما را بسیار بهبود خواهد داد.

۳ - روده بزرگ:
محل موردنظر را در پیشانیتان بیابید، حالا در جهت‌های بالا و پایین در دایره‌ای به قطر یک سانتی‌متر به مدت ۳۰ ثانیه ماساژ دهید.

جوشها و پف کردگی‌های پوست را کاهش دهید. وقتی روده بزرگ بد کار می‌کند، سmom، درون آن انبار و به صورت جوش و پف در صورت ظاهر می‌شود.
با ماساژ نقاط فشار سه و چهار به

۶۶ همه مانیازی غریزی به لمس پوست صورت خود داریم، اما دقیقاً نمی‌دانیم چگونه و چه وقت باید این کار انجام دهیم. ماساژ پوست صورت به افزایش جریان خون و اکسیژن بافت‌های صورت کمک می‌کند و سmomی را که انتهای اعصاب صورت شما را بسته‌اند دفع می‌کند. ماساژ در بعضی نواحی معمولاً در آغاز بسیار دردناک است ولی پس از مدتی به همان ترتیب که سmom را از پایانه‌های اعصاب دفع می‌شود و با تحریک غدد درد نیز کاهش می‌یابد تا جایی که دیگر هیچ نقطه حساسی در صورتتان باقی نمی‌ماند.

۶۷ کمک به پوست صورت بسیار ساده است و وقت زیادی نمی‌گیرد و ساعت انجام آن چندان مهم نیست اما رعایت نظم از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است. با ۱۰ دقیقه ماساژ به تقویت تمام بدنتان کمک کنید و چهراهای شاداب بیابید موقعیت نواحی بدن هر شخص معمولاً اندک با دیگران متفاوت است، اما نقاط فشار برای ماساژ صورت در تصویر مشخص شده‌اند. اگر نتوانستید این نقاط را همان‌طور که در تصویر آمده است بیابید، انگشتان را به آرامی حرکت دهید تا به نقطه درست برسید؛ نقطه فشار دقیق در صورت شما نقطه‌ای است دردناک و حساس چون سmom پوست صورت شما در آن انبار شده‌اند.

برای ماساژ صورت ابتدا ناخنها یا تن را کوتاه کنید تا به پوستان آسیب نرسد و با مفصل با تمامی شصت روی نقطه موردنظر فشار وارد آورید. همیشه با حرکتی دایره‌ای و نرم ماساژ دهید و فشار را تا آنچا که احساس ناراحتی نمی‌کنید، افزایش دهید. توجه داشته باشید که نقاط سه، چهار و ۱۵ استثنای هستند و باید به این نقاط فشار کمتری وارد شود. به نواحی دردناک چندین ثانیه فشار آورید، سپس انگشتان را روی آن حرکت دهید و پس از استراحتی کوتاه دوباره به نواحی حساس برگردید.

تقویت تمامی بدن

دایره‌ای به قطر یک سانتیمتر ماساژ دهید.

۱۳ - سیستم عصبی:

تمامی سیستم عصبی خود را تنظیم کنید، با ماساژ این ناحیه به احساس صلح و آرامش دست می‌یابید، احساسی از «خوب بودن» که همیشه در صورت بازتاب می‌یابد. روی نقطه مرکزی بالای پیشانیان به قطر یک سانتیمتر با بیشترین شدت ممکن به مدت ۳۰ ثانیه ماساژ دهید.

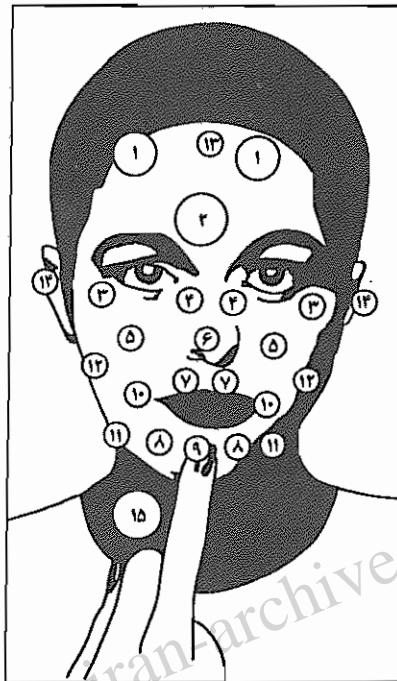
۱۴ - تمامی بدن:

عضلات صورت و تمامی سیستم بدنتان را بهبود بخشید، هر دو گوش را با گرفتن گوش در میان انگشت شست و دیگر انگشتان ماساژ دهید. از بالای گوش شروع کنید و چهار بار با شدت پایین بیابید و دوباره باز گردید، اثر این عمل در عضلات صورت و تماس صورتتان مشاهده خواهد شد.

۱۵ - غله تیروپید:

به تیروپید کمک کنید تا به احساس لذت‌بخشی دست می‌یابید. تیروپید روی دو طرف استخوان نای جا گرفته است و در سلامتی عاملی حیاتی است که اگر در کار آن اختلال ایجاد شود بدن دچار سستی می‌گردد، ضربان قلب کاهش می‌یابد و تنفس به زحمت انجام می‌شود. مبتلایان به بیماری‌های تیروپید احساس سرما می‌کنند، ممکن است افزایش وزن داشته باشند، گرداش خون آنها ضعیف و پوستشان خشک و شکننده می‌شود، بعضی از مبتلایان ممکن است دچار افسردگی و مشکلاتی چون حافظه ضعیف شوند، همه این مشکلات ناشی از غده نعل اسی شکل کوچکی در گلو است.

برای پرهیز از این بیماریها و لذت بردن از پوستی سالم، به آرامی اما به طور کامل روی محل غده کار کنید، از یک طرف تیروپید شروع کنید و با حرکتی دورانی ماساژ دهید. این عمل را چهار بار تکرار کنید.



اسرار لوزالمعده، آنژیمهایی بازی هستند که به فرآیند گوارش کمک می‌کنند، اندکی بدکاری لوزالمعده می‌تواند میزان اسید را بسیار افزایش دهد که بیشترین اثرات منفی را بر پوست می‌گذارد، با ماساژ این نقطه می‌توانید به حفظ زیبایی و سلامت پوست صورتتان کمک کنید.

از خارجیترین بخش زیر لب پایینی شروع کنید و با حرکات چرخش به سمت مرکز صورت بروید، سپس باز گردید این عمل را چهار بار تکرار کنید، لثه پایینتان را زیر انگشتان احساس کنید.

۹ - عناصر شکمی:

پوست را از خود دور کنید تا چهره‌ای شاداب داشته باشد. آنها که از پوست رنج می‌برند معمولاً فراموش می‌کنند که با مشکلی رو به هستند، باید بدانید که پوست یکی از مهمترین علل تبلی و کمبود انرژی است.

تجمع مقادیر زیادی سم در شکم سبب تیرگی پوست و چشمان شما می‌شود و تنفس را مشکل می‌کند. ماساژ این نواحی سبب تغییر حالت و بازگشت زندگی و رنگ به صورت و چشمان شما می‌شود. ماساژ را به مدت ۳۰ ثانیه با حرکات چرخشی انجام دهید.

۱۰ - ششها:

ششها را تحریک کنید و اکسیژن بیشتری بگیرید. ماساژ این نقطه سبب کار بهتر ششها می‌شود مجاری تنفس را خنک نگه می‌دارد و دریافت اکسیژن بیشتر وضع پوست صورت را بهبود می‌بخشد. عضلاتی را که گوشش‌های دهان را پایین می‌کشند، بیابید و سپس به داخل و خارج فشار وارد آورید. در حالی که حرکت گردشی انجام می‌دهید، فشار را تا حد ممکن افزایش دهید و ۳۰ ثانیه ماساژ دهید.

۱۱ - غدد جنسی:

کشش جنسی را افزایش دهید، سلامت غدد جنسی برای همهٔ ما امری حیاتی است،



چهره‌هایی از ادبیات معاصر،

● این کتاب، تاریخ ادبیات مصور ایران یا چیزی در این زمینه نیست. من
قضايا ادبی نکرده‌ام. کتاب من، در درجه اول یک کار عکاسی است.

را گرفتم. آرشیوی داشتم و مقداری کار هم
انجام داده بودم. روزی حدود ۳۰ – ۳۵
کن tact عکس چهره را برداشت و رفم پیش
آقای احمد عالی و گفتم که می خواهم
آرشیوهای مختلفی از چهره‌های سرشناس در
روش‌های مختلف تهیه کنم. او فکم را تایید
کرد و پس از تبادل نظر و مشورتهایی که
انجام شد بالاخره تصمیم گرفتم از ادبیات
شروع کنم. البته آن موقع با مشکلات فنی هم
مواجه بودم، مثلاً خیلی از عکسها را با
فیلمهایی گرفتم که الان تا حدودی نگرانشان
هستم. فیلمها عموماً کیفیت خوبی نداشت یا
تاریخ آن گذشته بود و با داروهای استاندارد
ظاهر نشدنند چون در دسترس نبود.

● چه طور تصمیم به چاپ مجموعه
گرفتید؟
○ اواخر سال ۷۰ تصمیم گرفتم این
مجموعه را به صورت کتابی چاپ کنم. البته

● با تبریک انتشار کتابخان، بفرمایید که
انگیزه‌تان برای گرد آوری چنین مجموعه‌ای
چه بود؟
○ با تشکر از شما باید بگویم که فکر
اصلی این کار در سال ۵۹ با تبادل نظر و
صحبت‌هایی که با آقای نادر ابراهیمی داشتیم
برایم به وجود آمد. در آن دوران در
انتشارات سروش بودم و در رابطه با کارم
گاهی برای عکاسی، با افراد ملاقات‌هایی هم
داشت. از همان سال به تدریج شروع کردم به
عکس گرفتن از کسانی که چهره‌های روز در
زمینه ادبیات، سیاست و سایر زمینه‌ها بودند.
مسائل مختلفی سبب شد که کار تعطیل شود.
به هر حال حدود پنج - شش سال، چون در
ایران هم نبودم، اصلاً کار عکاسی نکردم.
ولی سال ۶۸ که برگشتم ایران، مردد بودم که
کار عکاسی را به طور جدی شروع کنم یا
اصلاً بروم سراغ کار دیگری. اما دیدم هیچ
کاری مثل عکاسی راضیم نمی‌کند. تصمیم

● تکچهره‌های مریم زندی در کنار هم
مجموعه متنوعی را پدیده می‌آورند و همین
برای یک آلبوم پرتره، حسن بزرگی است. یک
زاویه، یک رشت، یک نور پردازی، یک زمینه
در همه عکسها تکرار نمی‌شود. هر عکس
برای خودش شخصیت مستقلی دارد؛ هر بار
که کتاب را ورق می‌زنیم، نه تنها چهره
متفاوتی را در برابر خود می‌یابیم، بلکه با
ترکیب بصری تازه‌ای رو به رو می‌شویم که ما
را به کشف ارزش‌های خود دعوت می‌کند.
اول یک نگاه کلی به صاحب چهره؛ بعد
نگاهی دزدانه به زیر نویس تا مطمئن بشویم
که چهره آشنا را درست تشخیص داده‌ایم و
بعد دوباره برانداز سیمای صاحب قلم، این
بار با نگاهی دقیق و موشکاف که از اجزاء
چهره شروع می‌شود و به دست و لباس و
وسایل اضافی موجود در عکس می‌رسد. بعد
که از جزئیات فارغ شدیم یک ارزیابی کلی
از ترکیب بنده و نور پردازی عکس. 〔۱〕

مشکلی هم مواجه بودید؟
 ○ بله، از ابتدای کار با مشکل مواجه بودم. معمولاً اشخاص کمی نگران بودند. من که تلفن می‌کردم و می‌گفتم که می‌خواهم ازتان عکس بگیرم، شک داشتند، نگران بودند و برایشان چندان روش نبود که منظور من چیست. اما بعد از این که با هم برخورد می‌کردیم و کمی بیشتر صحبت می‌کردیم، اکثرب آنها استقبال می‌کردند. بعضیها حتی اظهار محبت می‌کردند و می‌گفتند اگر کاری از دست ما برمی‌آید، انجام می‌دهیم. ولی متأسفانه بعد از آن که مدت‌ها وقت صرف این کار کردم و هزینه زیادی هم متتحمل شدم؛ موقعی که دیگر کار داشت به نتیجه می‌رسید، حالا معنی یا مادی چون به هر حال حق من بود که ۱۲-۱۰ سال پیگیرانه روی این طرح کار کرده بودم، بعضی از دوستان برخوردهای داشتند که مرا بسیار متاثر کرد.

● بر چه اساسی افراد را برای عکس گرفتن انتخاب کردید؟
 ○ تعدادی از افراد را می‌شناستم. اما

● تعداد عکسهای کتاب چند تاست؟
 ○ ۱۲۱ عکس از ۱۰۱ نفر
 ● تقدم و تأخیر و همچنین تعداد عکسها بر چه مبنای قرار داشت؟
 ○ در این مورد خیلی فکر کردیم. بالاخره تصمیم بر آن شد که از مستترها شروع کنیم. البته این کار، جایه‌جا کردن عکسها را بسیار مشکل می‌کرد. در باره تعداد عکسها، اول باید مسئله‌ای را که بارها توضیح داده‌ام دوباره خاطرنشان کنم. در این کتاب بعضیها یک عکس دارند و بعضی دو تا و یا بیشتر. همان طور که در آغاز کتاب هم توضیح داده‌ام که این کتاب از نظر من در درجه اول یک کار عکاسی است و تاریخ ادبیات مصور ایران یا چیزی در این حوال و حوش نیست. من قضاوت ادبی نکرده‌ام، فقط عکاسی کرده‌ام. کاری است نو که زمینه قبلی در عکاسی ما ندارد و چون در رابطه با افراد شناخته شده‌ای هم هست، حساسیت کار را بیشتر کرده است. اگر از شخصی دو عکس یا بیشتر گذاشته شده، در درجه اول به خاطر این بوده

می‌دانستم که مشکلات زیادی خواهم داشت. حدود دی ماه سال ۷۰ با یکی از انتشارات‌ها قرارداد بستم. تصمیم‌گیری به عهده ۱۲-۱۱ نفر افتاد و با سلیقه‌ها و نظرات مختلف، کارها بسیار کند پیش می‌رفت. من کار را نفس و با کیفیت فنی عالی می‌خواستم که گران در می‌آمد. لذا کارهای فنی کتاب به آتلیه دیگری سپرده شد. بعد در مرحله مونتاژ یکی دو نفر از دوستان خواستند که عکشان در کتاب نباشد و دوستان دیگری هم از آنها تبعیت کردند و خلاصه کار چاپ کتاب تا مدتی خواهد بود. کارها به گونه‌ای به تأخیر می‌افتد که احساس کردم اگر این طور پیش برود عکسها برای همیشه در بایگانی ناشر باقی خواهد ماند. بنابر این خودم شخصاً کار را به عهده گرفتم و کتاب را در آوردم. چون ترتیب عکسها بر اساس تاریخ تولد اشخاص بود و تغییر عکسها و یا برداشتن یا گذاشتن یک عکس، کل مجموعه را به هم می‌زد؛ مجبور شدم بسیاری از کارها را دوباره انجام دهم. عکسها را اضافه کنم که فرمها خیلی به هم نخوازد و برای کمتر کردن مخراج

کاری بدیع از بگزرن عکاس

اغلب وقتی می‌رفتم عکس کسی را بگیرم با خود آن شخص مشورت می‌کردم و می‌خواستم که چند نفری را به من معرفی کنم. به هر حال هر کدام از این اشخاص افرادی را معرفی می‌کردند. البته پیدا کردن و برقراری تماس با این افراد بسیار مشکل بود؛ گاهی بسیار وقت می‌گرفت، گاهی قرارها به هم می‌خورد، گاهی من آدرس را پیدا نمی‌کردم، گاهی به دلایلی مجبور می‌شدم از بعضیها دوبار عکس بگیرم. یکبار هشت حلقة فیلمی که گرفته بودم موقع شست و شواز بین رفت. نمی‌دانید چقدر برایم ناراحت کننده و سخت بود. باید دوباره قرار می‌گذاشتند و عکاسی می‌کردم. ومثلاً یکی از این اشخاص آقای ایرج جهانشاهی بود که متأسفانه ایشان فوت کرده و من فرصت نکردم دوباره از ایشان عکس بگیرم و اگر دقت کنید می‌بینید که عکس کوچکی از ایشان گذاشته شده، چون از همان عکسها بیان است که اشکال پیدا کرده

که از نظر جنبه‌های عکاسی، فرم، کمپوزیسیون یا مسائل فنی دیگر، آن عکسها به نظر خودم کار خوبی بوده است؛ اصلاً هم زیباتر شدن افراد یا مطرح کردن بیشتر آنها با تعداد عکسها در نظر من نبوده است. من نه خود را در جایگاه قضاوت می‌بینم و نه می‌خواهم که باشم. من نه ادبی و نه منتقد ادبی. من فقط یک عکاس هستم که با سلیقه‌ای شخصی و به صورت انفرادی، با امکاناتی بسیار محدود، کار نویی را انجام داده است و هر کار نویی در ابتداء حساسیتها بیانی را برمی‌انگیزد. البته من این کار را کامل نمی‌دانم. در این کتاب و در آرشیو من، جای چهره‌های بسیاری خالی است که در بعضی موارد دست من به آنها نرسیله و در بعضی موارد خودشان نخواسته‌اند که من از آنها عکس بگیرم.

● مگر برای گرفتن عکس از اشخاص با

کتاب، یک فرم را کم کنم. در نتیجه مجبور شدم از تعداد از عکسها که دلم می‌خواست در کتاب باشد صرف نظر کنم. بنابر این خودم شخصاً کار را به عهده گرفتم و کتاب را در آوردم.

● پس باید هزینه گزافی را به گردن گرفته باشید.

○ بله. من به هر حال چه از نظر مالی و چه از نظر فنی قادر نبودم به تنهایی این کار را انجام دهم. از کمک دو- سه نفر از دوستان استفاده کردم که در این میان بدون پشتکار، کمک و آگاهیهای آقای ابراهیم حقیقی، مسلمان کتاب باید با کیفیت خوب به چاپ آینکه کتاب باید با گرفته از این کار را از دوست وام گرفته‌اند. که بیشتر مبلغ آن را از دوستان فرهنگ دوست وام گرفته‌اند.

● این مجموعه هنوز کامل نیست.
در این کتاب جای چهره‌های بسیاری خالی است. در بعضی موارد دست من به آنها نرسیده و در بعضی موارد خودشان نخواسته‌اند از آنها عکس بگیرم.

از آنها نخواسته‌ام که ژست خاصی بگیرند. فقط سعی کرده‌ام لحظه خاصی را شکار کنم. شناخت من از اغلب آنها، بیشتر براساس یک برداشت سریع و حضوری بوده است: از محیط زندگی آنها، طرز حرفزدن‌شان، چشمانشان، برخورشان، فیزیکشان؛ و تأثیر آن لحظه است که در ذهن نقش بسته است، نه گفته‌ها و شنیده‌ها و یا حتی خوانده‌ها!

● آیا تا به حال نمایشگاهی از این عکسها داشته‌اید؟

○ متأسفانه تا کنون موفق نشده‌ام که نمایشگاهی برگزار کنم. دو بار قبل از انتشار کتاب و یکبار بعد از آن، تقاضای مجوز برای نمایشگاه کردم که رد شد.

● خانم زنده از خودتان و سابقه کارنامه برای ما بگویید:

○ من در رشته حقوق سیاسی از دانشگاه تهران فارغ‌التحصیل شده‌ام. عکاسی را از کارهای استودیویی تلویزیون شروع کردم. بعد تا سال ۶۲ در انتشارات سروش و مجله تماشا در زمینه کارهای خبری و مصاحبه و گزارش کار می‌کردم. بعد از تلویزیون و انتشارات سروش بازخیرید شدم و از سال ۶۸ هم روی همین کار متمرکز شدم.

● برای آینده چه برنامه‌ای دارید؟

○ برنامه که زیاد دارم. من در طول این کار روی مجموعه‌های دیگری هم کار کرده‌ام. قسمت دیگری از آن هم تقریباً می‌توان بگوییم آماده است. سوژه آن، چهره هنرمندان معاصر ایران است. یک مجموعه هم از زنان دارم که هنوز کامل نیست. الان چند ماهی است که کار عکاسیم تعطیل بوده و انتشار این کتاب تمام وقت را گرفته بود. ولی به زودی کار را شروع خواهم کرد.

● این مجموعه عکس زنان، در چه زمینه‌هایی است؟

○ زنان پیشگام و متخصص در ایران در



سیمین داشور

گرفت، من ناچار شدم از عکس‌های جدید هم در آن استفاده کنم.

● وقتی عکسها را بررسی می‌کنیم، افت و خیزها و نوسانهایی از نظر تکنیکی در آنها مشاهده می‌شود. نظر خودتان چیست؟ دهید؟

○ فکر می‌کنم تا حد قابل توجهی موفق به انجام این کار شده‌ام ولی این موضوع تا حد زیادی به شناخت افراد و سلیقه و دید آنها بستگی دارد. مثلاً در نمایشگاهی که از عکسها گذاشته بودم در مورد عکس آقای اخوان ثالث بحث شد. عده‌ای معتقد بودند که عکس خیلی شبیه خود اخوان است و یکی می‌گفت: «اخوان اصلاً این طوری نیست!» من مرحوم اخوان را فقط یکبار دیدم و او را همان طور دیدم که عکشش را برداشتیم. من به دلیل اینکه در کتاب جایه‌جایهای صورت



● کتاب باید با کیفیت خوب به چاپ می‌رسید. بنابراین هزینه سنگینی برای من به بار آورد که بیشتر مبلغ آن را از دوستان فرهنگ‌دوست وام گرفتم.

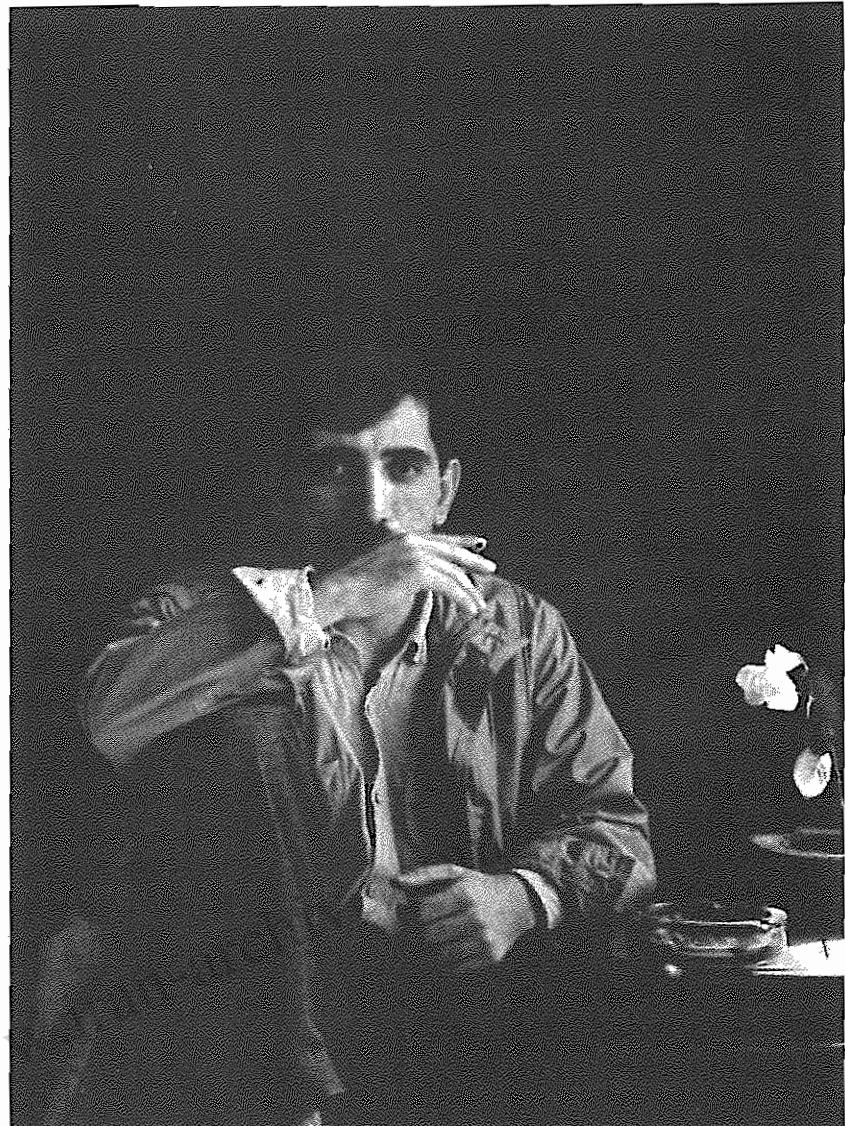
باشد. من بدون آنکه بخواهم تقصیر را متوجه شخص خاصی بدانم، از مشکلات سخن می‌گویم. من باید بتوانم تدارک چاپ کتاب بعدی را ببینم. علیرغم صرف وقت در طول سالهای متمادی و مشکلات فردی که با آن مواجه شدم و هزینه‌هایی که در این مدت شخصاً متholm شدم، خودم به این کار اصلاً به عنوان کاری که بازدهی مادی داشته باشد نگاه نمی‌کنم.

● خانم زندی چندی پیش نمایشگاهی برگزار گردید که روز افتتاح نمایشگاه، از دایر کردن آن صرف نظر گردید. علت چه بود؟ ○ من تصمیم داشتم مجموعه‌ای از چهره نقاشان معاصر ایران را به نمایش بگذارم. خودم این مجموعه را خیلی دوست دارم. این نمایشگاه در تاریخ عکاسی معاصر ایران از نظر فرم و فضای کار، بسیار نو و بدیع است. خیلی مایل بودم که نظرات عکاسان و افراد مختلف را در مورد آن می‌شنیدم اما متأسفانه مجوز نمایشگاه را لغو کردند. من امیدوارم که مشکلات بر طرف شود و نمایشگاه را دوباره برپا کنم.

● خانم زندی از خاطرات جالب‌تان در دورانی که عکسها را می‌گرفتید برایمان بگویید:

○ می‌دانید، من از همان اول که کارم را شروع کردم، خواستم کاری فرهنگی و بادوام کرده باشم و فکر می‌کنم ارزش واقعی آنها به هر حال روزی مشخص شود اما به هر حال کاری بود یکنواخت که باید مرتب هزینه می‌کردم، بدون هیچ بازدهی مالی و با مشکلات گوناگونی دست و پنجه نرم می‌کردم. اگر در آن اوضاع و احوال دشوار، برخورد خوب و دلگرم‌کننده‌ای پیش می‌آمد برایم بسیار بالازش بود.

روزی قراری با آقای انجوی شیرازی گذاشت و رقمت به دیدنشان. وقتی صحبت می‌کردیم به ایشان گفتم من عکسی از شما دارم که ۱۷ سال پیش گرفتم. ایشان

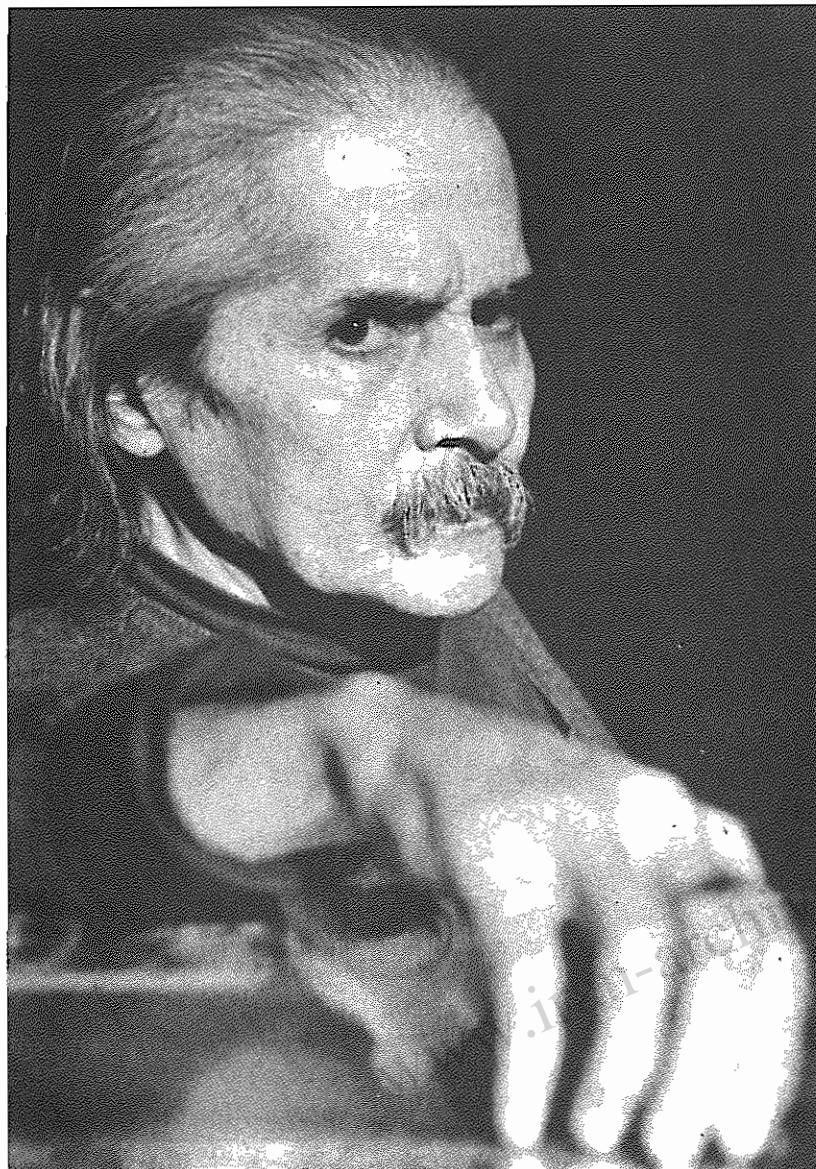


محسن مخلباف

تمام رشته‌ها. البته کاریست وقت‌گیر و زمان زیادی می‌طلبد. اما خودم فکر می‌کنم کاری با رازش و ماندنی خواهد بود.

● این مجموعه را چه وقت چاپ می‌کنید؟

○ شما مرا مجبور می‌کنید که شروع به آه و ناله کنم. این قدر مشکلات سر راه چاپ این کتاب اول وجود داشت که واقعاً نمی‌دانم چه وقت نوبت مجموعه‌های بعدی می‌رسد! من و آقای حقیقی و گاهی آقای عالی تمام مدت، از آوردن کاغذها به چاپخانه تا گرفتن زینکها و خلاصه همه مراحل چاپ، در چاپخانه بودیم. من از تمام مراحل تا وقتی که کتاب دارد خیلی سریع انجام می‌شود، چرا باید مدت پرداخت وجه آن این همه طولانی



مرحوم مهدی اخوان ثالث

کتاب هست به دستم رسیده است که گله‌گزاریهایی کرده‌اند. گاهی مسائلی مطرح می‌شود که واقعاً برای من تعجب‌آور است. ضمن آن که امکان ندارد بتوانم در مورد تمام مسائلی که از بدو کار تا انتشار کتاب برایم پیش آمد برای همه توضیح دهم اما همان طور که گفتم من خواستام از افراد سرشناس کشورم در زمینه‌های مختلف ادب، هنر، سیاست و غیره، آرشیوی‌هایی درست کنم و آنها را با تصاویرشان دوام بیخشم، اگرچه که زمان تبیین کننده دوام ماست، نه من و شما. هنگامی که این کار را شروع کردم فقط عکاسی در ذهنم بود و دنبال تجربه‌های تازه‌ای در این زمینه بودم و به دور از گروهندیها، رقابت‌ها و جنجالها. گاهی فکر می‌کنم آیا ممکن است اهل قلم کشورم حتی یک کتاب هم به راحتی کنار هم نشینند!

بود، نشان دادم. او هم گفت: «تازگیها محملباف را دیدم، عینک می‌زند و کفش راحتی می‌پوشد! این عکس شبیه است، ولی مطمئن نیستم». پیش خودم می‌گفتم نکند بدل آقای محملباف خبر دار شده که من دارم عکس می‌گیرم و خودش را جای او زده و مرا دست انداخته. خلاصه دو-سه تا از این عکسها را دستم گرفتم و آنقدر پرس و جو کردم تا بالآخره مطمئن شدم که نخیر، از خود آقای محملباف عکس گرفته‌ام!

● چیزی هست که بخواهید در آخر به آن اشاره‌ای داشته باشید؟

● بله، فکر می‌کنم لازم است توضیحی را اضافه کنم، چون از اطراف حرفهایی می‌شنوم و حتی نامه‌ای از یکی دوستانی که عکسش در

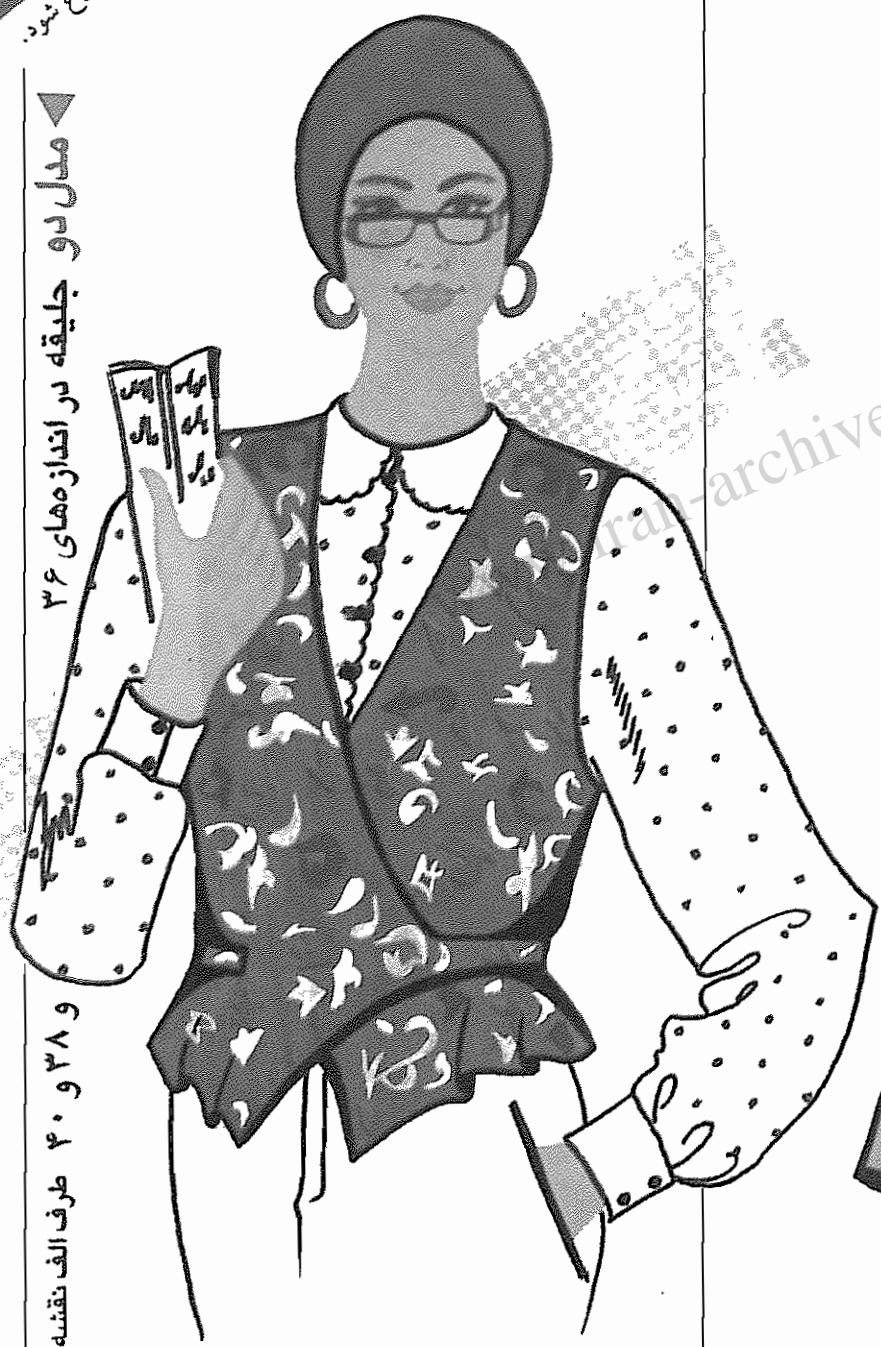
خواستند که این عکس را داشته باشند. من هم قبول کردم که عکس را برایشان چاپ کنم. در آن دوران خیلی سخت مشغول و درگیر بودم و برای همین عکس را چاپ کردم و به آدرس منزلشان پست کردم. بعد تلفن زدم که مطمئن شوم به دستشان رسیده. ایشان گفتند که کاری با من دارند و باید مرا بینند. من هم گفتم بعداً تماس می‌گیرم و قرارم می‌گذارم اما در گیریهای فراوان، وقتی برایم نمی‌گذاشت. حدود ۲۰ روز بعد تلفن زدم و از ایشان پرسیدم که با من چه کاری دارند. آقای انجوی گفتند که باید حقاً بیاید اینجا تا من از خجالت‌تان دریابیم. تازه فهمیدم که چرا می‌خواهند مرا بینند. می‌خواستند مبلغی بابت عکس به من بپردازنند. به هر حال من خیلی با ایشان صحبت کردم و با تشکر پیشنهاد ایشان را رد کردم. روزی در خانه بودم و از توی کوچه صدای کسی را شنیدم که از همسایه، سراغ خانه مرا می‌گیرد. به کوچه نگاه کردم و دیدم آقای انجوی، در حالی که کشان را روی دستشان انداخته‌اند، وسط کوچه ایستاده‌اند. معلوم بود که مریض احوال هستند. دویدم، رفتم پایین و گفتم شما اینجا چه می‌کنید. پاکی از جیبشان درآوردن. هم به شدت ناراحت شدم و هم از توجه و محبت او، خوشحال. خودشان گفتند: «منظور من، پرداخت مبلغ عکس نیست. فقط منظورم همراهی و توجه به کاری است که انجام می‌دهید. می‌دانم که چقدر مشکل و مسئله دارید و همه باید متوجه این مسائل باشند».

در این میان، لحظات اضطراب و دودلی هم زیاد بود. می‌دانید من با بسیاری از این افراد اصلاً آشنایی نداشتم و وقتی برای عکاسی پیش آنها می‌رفتم در حقیقت بار اولی بود که آنها را می‌دیدم. یادم می‌آید که با آقای محملباف صحبت کردیم و قرار شد که به خاطر دوری منزلشان، خودشان به منزل من بیایند. ایشان در روز موعود به همراهی خانمی از نزدیکانش آمدند. یکی - دو ساعتی کار عکاسی طول کشید، بعد کمی صحبت کردیم و ایشان رفتند. این عکسها را زمانی گرفته بودم که آقای کیارستمی روی فیلم کلوز آپ کار می‌کرد و شایع شده بود که کسی پیدا شده که خودش را جای آقای محملباف جا می‌زند. به من هم از جایی مشخصاتی در باره آقای محملباف دادند که با آن کسی که من دیده بودم فرق می‌کردا! این قدر این فکر در من قوت پیدا کرد که عکسها را چاپ نکردم و کار را تعطیل کردم تا قضیه را روشن کنم. نمونه عکس را به دوستی که ایشان را دیده

سهیلا شرکت



▼ مدل دو جلیقه در اندازه های ۳۶ و ۳۸ و ۴۰ طرف الاف نوشته



جای راهنمای مدلها به صفحه ۲۷ (بجع) نوشته

▼ مدل دو جلیقه در اندازه های ۳۶



▼ مدل یک لباس بچه در اندازه های ۷ و ۸ و ۱۰ ساله طرف الاف نوشته



◀ مدل چهار بار افی در اندازه های ۴۰ و ۴۲ و ۴۴ طرف ب مقننه



◀ مدل سه بلوز گلدار در اندازه های ۳۸ و ۴۰ و ۴۲ طرف الاف مقننه